



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 July 2012
Russian
Original: English/Spanish

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 95(е) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе излагаются мнения государств-членов и соответствующих международных организаций о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран. К настоящему времени Генеральный секретарь получил четыре ответа от правительств, а также ответы от Международного агентства по атомной энергии и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

* A/67/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Ответы, полученные от правительств	3
Колумбия	3
Эфиопия	4
Нидерланды	4
Сербия	5
III. Ответы, полученные от учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций	7
Международное агентство по атомной энергии	7
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	8

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в пунктах 2 и 7 постановляющей части своей резолюции 65/55 просила государства-члены и соответствующие международные организации, особенно те, которые пока не сделали этого, довести до сведения Генерального секретаря свои мнения о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, и просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии.

2. 8 марта 2012 года была направлена вербальная нота государствам-членам с просьбой представить свои ответы к 30 апреля 2012 года. Управление по вопросам разоружения направило аналогичную просьбу Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организации здравоохранения.

3. К сегодняшнему дню Генеральный секретарь получил четыре ответа от правительств, а также ответы от МАГАТЭ и ЮНЕП. Полученные ответы воспроизводятся в разделе II ниже. Другие ответы, которые будут получены от государств-членов, будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от правительств

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]
[12 апреля 2012 года]

Вооруженные силы Колумбии и национальная полиция в процессе выполнения задач, возложенных на них Конституцией страны, не разрабатывают, не производят, не импортируют, не применяют оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.

Нормами международного гуманитарного права предусматривается, что заражение и загрязнение, вызванные применением оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, создает непосредственную опасность для людей и окружающей среды.

Применение обедненного урана может иметь побочные последствия для здоровья людей, не определяемые в короткий промежуток времени, в связи с чем к государствам, осуществляющим производство и применение оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, обращается призыв учитывать и смягчать последствия их применения для окружающей среды и населения.

К государствам обращается призыв осуществлять меры, предусмотренные резолюцией 65/55 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в целях выполнения рекомендаций, сформулированных Международным агентством по атомной энергии, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организацией здравоохранения.

Силы поддержания общественного порядка вновь заявляют о своей готовности обеспечивать защиту населения и окружающей среды, не допуская применения оружия такого типа в ходе осуществления их операций.

Эфиопия

[Подлинный текст на английском языке]
[13 июня 2012 года]

Федеративная Демократическая Республика Эфиопия не имеет никакого оружия и никаких боеприпасов, содержащих обедненный уран.

Нидерланды

[Подлинный текст на английском языке]
[19 июня 2012 года]

Нидерланды голосовали за резолюцию 65/55 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов и соответствующих международных организаций о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.

Нидерланды признают необходимость проведения дополнительных исследований по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, и высоко оценивают тот факт, что в настоящее время этот вопрос обсуждается в Организации Объединенных Наций. В вышеупомянутой резолюции речь идет о «потенциальных» вредных последствиях применения боеприпасов, содержащих обедненный уран, для здоровья человека и для окружающей среды, однако научные исследования, которые проведены к настоящему времени соответствующими международными организациями, такими как Всемирная организация здравоохранения, пока что не подтверждают это.

Голландские вооруженные силы не применяют боеприпасов, содержащих обедненный уран. Однако в ходе многонациональных миссий голландские военнослужащие вполне могут оказаться в районах, где боеприпасы, содержащие обедненный уран, применяются или ранее применялись союзниками. Правительство Нидерландов постоянно следит за здоровьем и благополучием голландских солдат, которые участвуют в международных миссиях. Необходимо принимать все возможные меры для того, чтобы предотвращать воздействие вредных веществ на человека.

Сербия

[Подлинный текст на английском языке]
[26 июня 2012 года]

Боеприпасы, содержащие обедненный уран: оценка возможных последствий для Республики Сербия

Боеприпасы, содержащие обедненный уран, использовались в ходе воздушных ударов Организации Североатлантического договора (НАТО) по территории бывшей Союзной Республики Югославия в 1999 году. По данным, опубликованным НАТО, использовались боеприпасы калибра 30 мм, в каждом из которых содержалось 273 грамма обедненного урана. В ходе вышеупомянутой воздушной операции 31 000 боеприпасов (по данным Вооруженных сил Союзной Республики Югославия, — 51 000 боеприпасов) были использованы для нанесения ударов по наземным целям. Эти боеприпасы были использованы для нанесения ударов по 112 районам в южном сербском крае Косово и Метохия, а также по семи районам за пределами края Косово и Метохия на территории общин Вранье, Буяновац и Прешево. Это привело к долговременному радиоактивному заражению, что поставило под угрозу жизнь людей, а также флору, фауну и окружающую среду в целом не только в тех местах, где применялись эти боеприпасы, но и в гораздо более широкой округе.

В этих районах неоднократно проводились анализы проб, которые брались из окружающей среды, а также анализы на химический состав боеприпасов. Исследование химического состава боеприпасов, которые были обнаружены в вышеупомянутых местах, показало, что они содержат не только обедненный уран, но и изотопы урана-236, плутония и нептуния, а также высокорadioактивные изотопы, полученные в результате облучения ядерного топлива. Изучение состояния боеприпасов, обнаруженных в вышеупомянутых местах через несколько лет после их боевого применения, показало, что степень их разложения сильно зависит от геохимических характеристик местности, в которой их нашли. Случаи более сильного проникновения обедненного урана в почву не были выявлены.

Судя по результатам анализов проб, взятых из окружающей среды (воздух, почва, вода, растительность и биоиндикаторы), заражение окружающей среды носит в основном локальный характер. Боеприпасы, которые не попали в твердый предмет, оставались лежать на поверхности или находились глубоко под землей. Если боеприпас, содержащий обедненный уран, остается на поверхности земли, то существует риск прямого контакта с этим боеприпасом или его компонентами. Анализ биоиндикаторов (мхов и лишайников) показал, что те боеприпасы, которые попали в твердую цель, создали урановые аэрозоли, которые могли распространяться и дальше в зависимости от погодных условий. Вдыхание этих аэрозолей создает самую серьезную угрозу для здоровья людей, которые попали под их воздействие во время воздушных бомбардировок. Ингаляция аэрозолей двуокиси урана может сразу же сказаться на здоровье человека или через некоторое время. Существует также опасность загрязнения водотоков, если боеприпасы, зарывшиеся в землю, закупоривают подземные водотоки, но такого в Сербии не было. Скорее всего, не все боеприпасы, содержащие обедненный уран, уже обнаружены и удалены, поскольку через определенное число лет уже невозможно точно установить их местонахож-

дение с помощью дозиметров. В ходе работ по очистке загрязненных районов было выявлено наличие обедненного урана в воздухе, что объяснялось подъемом пыли.

В рамках программы по систематическому отслеживанию радиационного фона в Республике Сербия продолжается работа по выявлению наличия радионуклидов в окружающей среде в тех районах, где применялись боеприпасы, содержащие обедненный уран. С учетом результатов лабораторных анализов проб (которые были взяты в ходе первоначального и последующих радиологических обследований) и допустимого уровня радиоактивного загрязнения почвы для каждого такого района были установлены предельные допустимые величины радиоактивного загрязнения. Уровень радиоактивного загрязнения в 200 Бк на килограмм природного или обедненного урана в виде изотопов ^{235}U , содержащихся в верхних слоях почвы, считается допустимым.

Во многих местах в Республике Сербия боеприпасы, содержащие обедненный уран, оказались зарытыми глубоко под землей, поэтому для эффективной реабилитации почв пришлось проводить глубокую выемку земли с помощью строительной техники. Во всех таких местах проводились анализы с целью выявить изменения в уровне радиоактивного загрязнения поверхности почвы.

Угрозы для населения

Во всех загрязненных районах немедленно были установлены щиты, извещающие о том, что эти районы закрыты для населения, после чего проводились работы по очистке почв в зависимости от степени загрязнения и с учетом угрозы для населения. Будут приниматься меры для того, чтобы следить за здоровьем населения не только в районах, расположенных рядом с загрязненными участками, но и на значительном отдалении, поскольку аэрозоли урана могут распространяться в радиусе до 40 километров.

Существует явная тенденция к увеличению числа злокачественных заболеваний, особенно в южных районах Сербии, тогда как в странах — членах Европейского союза частотность таких заболеваний значительно уменьшилась. Очень часто такие болезни появляются в раннем возрасте, развиваются очень быстро и выявляются только в продвинутой стадии. Хотя частотность злокачественных заболеваний можно объяснить, по крайней мере теоретически, присутствием или предыдущим воздействием обедненного урана, вследствие отсутствия необходимого медицинского оборудования оказалось невозможным доказать наличие внутреннего поражения у пациентов. Кроме того, поскольку было обследовано относительно небольшое число жителей, оказалось невозможным доказать статистическую значимость связи между причиной и следствием.

Данные, предоставленные цитогенетической лабораторией Института ядерных исследований «Винча», говорят о том, что число микронуклеусов (показывающее стабильность генома) у населения Белграда после бомбардировок авиацией НАТО возросло у женщин с $9 \pm 3 \text{ MN}/1$, 0.000 BN (ранее 1999 года) до $28 \pm 1: 3 \text{ MN}/1.000 \text{ BN}$. Для сравнения можно привести следующие данные: за тот же период с 1999 года по 2000 год у мужчин этот показатель вырос с $7 \pm 1: 2 \text{ MN}/1$,

000BN (ранее 1999 года) до 24:i: 3MN/I,000BN. Эти различия могут объясняться загрязнением окружающей среды химическими веществами в результате военно-воздушной операции. Проведенные анализы показывают резкое увеличение числа врожденных аномалий после воздушных ударов, тогда как изменения в частотности эндокринных и раковых заболеваний не имеют статистической значимости. Пороки развития типа Q00-Q99 оказались в основном врожденными. В большинстве случаев эти пороки развития заключаются в деформации стопы: 52,04 процента (2000 год); 67,86 процента (2001 год); 51,02 процента (2002 год); 44,44 процента (2003 год) и 38,09 процента (2004 год), что отражено также в специальной литературе.

В 2002 году было выявлено значительное увеличение числа врожденных заболеваний крови; кроме того, 14,28 процента всех заболеваний составили дефекты межжелудочковой перегородки сердца, хотя обычно только 0,8 процента новорожденных имеют те или иные врожденные дефекты сердца. На хромосомные аномалии приходилось 5,54 процента всех врожденных пороков развития в 2003 году. Из 356 детей, родившихся в 2002 году у родителей, которые были военнослужащими, проходившими лечение в госпитале Военно-медицинской академии в Белграде, у двух детей была выявлена острая нелимфобластная лейкемия.

III. Ответы, полученные от учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций

Международное агентство по атомной энергии

[Подлинный текст на английском языке]
[5 июля 2012 года]

В 2008 году и в 2010 году Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) представляло Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций доклады, в которых содержалась информация о радиологических свойствах обедненного урана и возможных радиологических последствиях для местного населения и окружающей среды в тех районах, где обедненный уран входил в состав применявшихся противотанковых боеприпасов (эти доклады были включены в документы A/63/170 и A/65/129).

В этих докладах МАГАТЭ сообщило, что, получив просьбы от государств, испытывавших на себе последствия применения таких боеприпасов, изучить последствия наличия в окружающей среде останков боеприпасов, применявшихся в ходе завершившихся конфликтов, МАГАТЭ, действуя в соответствии со своими уставными функциями и сотрудничая с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), провело ряд исследований по вопросу о радиологических последствиях. Эти исследования были основаны на результатах лабораторного анализа проб, взятых из окружающей среды и на радиологических обследованиях, проведенных международными экспертами по определенным сценариям радиационного загрязнения. Во всех этих случаях МАГАТЭ пришлось

к выводу, что присутствие рассеянных останков обедненного урана в природной среде в том виде, которое было установлено в ходе данной кампании по мониторингу, не создает радиологическую угрозу для местного населения. Ежегодная доза облучения, которая может быть получена человеком в тех районах, где существуют рассеянные останки обедненного урана, будет исчисляться всего несколькими микрозивертами, т.е. облучение будет гораздо ниже годовой дозы, которую получает население всего мира от природного радиационного фона, и эта доза облучения намного ниже того уровня, который, в соответствии с рекомендацией МАГАТЭ, считается радиологическим критерием, используемым в качестве основы для принятия необходимых мер реагирования.

В этих исследованиях было подчеркнуто, что наличие значительных фрагментов или целых боеприпасов, содержащих обедненный уран, может привести к значительному облучению людей, вступающих в прямой контакт с такими предметами. В таких случаях делается следующая рекомендация: необходимо выявить места, где могут находиться такие фрагменты или целые боеприпасы, и следует ограничить доступ в такие места (как правило, речь идет о тех местах, где есть военная техника, оставшаяся после войны). МАГАТЭ предоставило результаты своих исследований и рекомендации тем национальным учреждениям заинтересованных стран, которые имеют необходимые полномочия для проведения дополнительных обследований и мониторинга в соответствующих случаях. МАГАТЭ заявило, что эти исследования касаются только гражданских лиц и что результаты исследований и сделанные выводы относятся только к тому времени, когда были проведены эти исследования, а также — при некоторых условиях — верны и на перспективу.

МАГАТЭ еще раз подтверждает, что радиологическая угроза для населения и окружающей среды, создаваемая в результате локального загрязнения территорий, выявленного в результате изучения состояния окружающей среды в ходе всех мероприятий, в которых участвовало Агентство, не является значительной и может быть устранена путем принятия простых мер национальными властями. В то же время было отмечено, что после завершения конфликтов присутствие останков, содержащих обедненный уран, вызывает повышенную тревогу у местного населения. В заключение следует отметить, что результаты радиологических обследований, проведенных МАГАТЭ вместе с ЮНЕП и ВОЗ, позволили несколько успокоить общественность во всех странах, которые затронуты этой проблемой.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2012 года]

Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации в рамках своей нынешней программы работы проводит всестороннее изучение самой последней информации, содержащейся в научной литературе, о последствиях вдыхания и/или попадания урана в тело человека и возникающего в результате этого внутреннего поражения. Комитет будет изучать природный уран, обогащенный уран и обедненный уран. Исследование будет

касаться главным образом радиологических последствий, хотя очевидно, что для здоровья человека огромное значение имеет химическая токсичность этих веществ (особенно обедненного урана). Ожидается, что это исследование будет готово к публикации в 2014 году. Обедненный уран является веществом, которое создает главным образом химическую, а не радиологическую угрозу.
